

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 29 (2002)
Heft: 120

Artikel: Editorial
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244497>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITORIAL

Tinke-no dza ou dêri numéro dè ch'ti an 2002. Chin k'on le vuyichè, le dêri mê, chi dè décembre prin na grôcha pyathe din hou trè mê ke fournon l'an.

Adon vo dyo : Bon dzoua dè boun'an è chuto bouna chindâ po déman è ti lè j'an ke chièdron po vo bayi l'okajyon dè dévejâ, d'écrire è dè tsantâ in patê. In vo j'ékrijin chin, y rémoujo à ha bala mécha-chovinyi ke no j'an jou dechando pachâ nâ dè novembre à la tsapala di kapuchin à Bulo.



Faji pou-tin. Ihre in auto kan fâ né, ke pya, avu lè fare ke fan a breyi chi goudron nê, lè pâ chin dondji.

Mográ chin, la tsapala irè pyièna dè grochè dzin, avu on bon botsi onkora chu la louye. Totè hou dzin adzenoyè ou ache-tâyè, préyivan in moujin à ti hou patèjan, ke chon dza modâ po lè gran patheryâ. To d'on iou no vèyin on kapuchin, in pékin, chin ke no régrétin po hou relidziya k'on avi tan l'abitude dè vèr, avu lou roba brâna, lou hyinter-kordon byan à trè nyô è lou bârba dè légende, arouvâ avu la bouèthe po la tchita ke no j'a mohrá, po ke no chatsan à tyè no j'intigni.

E pu no vèyin na karantan'a dè j'omo vuthu in "armayi" ti pye bi lè j'on tyè lè j'ôtro, ke vinyon lou j'abotsalâ dévan lè premi banc à drête de la tsapala.

Le dêri arouvâ irè le vajiyè di j'armayi : Moncheu l'abbé Murith, (di j'Adoux à Grevire) k'alâvè dre la mécha.

Pu na dzouna fémala - Anne-Marie dè Trivo- la prê la parola du le kê, po chaluâ to le mondo, è rapêlâ portyè no chin ti inthinbyo din ha viye et bala tsapêla dè nouhra dona dè konpachyon dè Bulo : No chintre on kou pèr an ti inthinbyo, hou dè yê avu hou dè vouet din na mécha yo ke lè j'on è lè j'otro chon din la mima méjon po dre à Dyu "Merci" è à nouhrè mouâ "A rè vèr" chin ke no chan tru préchâ ! Pu, nouhra chejinta chekrétéra, l'a rapêlâ le nom di dêri modâ dou dêri yan, po

l'éternité. E dévan nouhrè j'yè no j'an yu pachâ :

Aeby Rosa, de La Toua.

Andrey Léon dè Morlon

Andrey Pierre dè Chinte-Krê

Bapst Conrad, de La Rotse

Bays Emile, dè Broc

Gendre Simone dè Bullo

Mauron Marcel dè Châlè (Grevire)

Romanens Alexis de la Toua

Romanens Alice dè Chorin

Romanens Joseph, de La Toua

Schorderet Berthe dè Chorin

Cochard Joseph dè Bullo.



In to dodzè j'ami dou patè ke chon prou chur bin pri dè no, dutin dè ha mécha dou chovinyi

E la mecha di mouâ la keminhy, chiévya pê ti hou j'omo ou fémalè ke l'an chiévu avu piyètâ hou préyirè po nouhrè mouâ. Et ti hou j'armayi -le Kâ de la konfrérie dou Grevire- l'an adon tsantâ le "Pie Jesu Domine" diridji pê Bernard Perritaz. In patè la mécha la keminhy, le chermon in patè, le to pê M. l'abbé Murith, ke dévejè fêrmo bin nouhra linvoua. Drè apri la mécha, Djojet Combaz, le préjident di patèjan de la Grevire, la fermo bin chu remarhyâ, ti hou ke l'avan déchidâ d'organijâ ha mécha, M. l'abbé Murith, le kâ ke la chu tsantâ chin ke fayé, Dama Anne-Marie, è chuto lè kapuchin po no j'avi préthâ lou bala tsapala.

Et to le mondo dè rè trovâ din ha pouta né dè novembre ke cherè jou po ti nouhrè trépachâ na né dè be-néje, din la yè, yo ke nouhran chénya no j'atin.

Et mè i tino à dre on dêri MERCI, y rechponchâbyo dè ha bala mécha-véya, ke la rëdzoyi lè vikchin è lè mouâ ke l'an fê nouhron bi payi ke no j'âmin tan è ke no volin vouêrdâ kemin lè j'anhyan no l'an bayi.

La rédakchyon de l'Ami dou patè

